

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

20 MAI 1997

### PROJET DE LOI

**relatif à la publicité de  
l'administration dans les provinces  
et les communes**

### AMENDEMENTS

N° 1 DE M. J.-P. VISEUR

Art. 2

**Compléter le 1° par ce qui suit :**

« ou tout autre organisme provincial ou communal  
chargé d'une mission d'intérêt public ».

### JUSTIFICATION

L'amendement a pour objectif de mettre ou de maintenir  
explicitement dans le champ d'application de la loi tout  
organisme chargé d'une mission d'intérêt public comme  
par exemple les ASBL communales et/ou provinciales.

N° 2 DE M. J.-P. VISEUR

Art. 3

**Compléter le 1° par ce qui suit :**

« Ce fonctionnaire est mis à la disposition des ad-  
ministrés afin de les accueillir et de les orienter vers le

Voir :

- 871 - 96 / 97 :

— N° 1 : Projet de loi.

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

20 MEI 1997

### WETSONTWERP

**betreffende de openbaarheid  
van bestuur in de provincies  
en gemeenten**

### AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER J.-P. VISEUR

Art. 2

**Het 1° aanvullen met wat volgt :**

« of iedere andere met een opdracht van openbaar  
nut belaste provinciale of gemeentelijke instelling ».

### VERANTWOORDING

Het amendement heeft tot doel iedere provinciale of  
gemeentelijke instelling die met een opdracht van openbaar  
nut belast is, zoals gemeentelijke en/of provinciale  
v.z.w.'s, uitdrukkelijk onder de toepassingsfeer van de  
wet te (blijven) laten vallen.

N° 2 VAN DE HEER J.-P. VISEUR

Art. 3

**Het 1° aanvullen met wat volgt :**

« Deze ambtenaar staat ter beschikking van de bur-  
gers om hen op te vangen en naar de bevoegde ambte-

Zie :

- 871 - 96 / 97 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

*fonctionnaire ou le service compétent pour recevoir leur demande et y donner suite ainsi que pour leur fournir toute explication complémentaire. »*

#### JUSTIFICATION

Il n'est pas facile pour le citoyen « moyen » de s'y retrouver dans les arcanes de certaines administrations ou services publics. La mise à disposition d'un document peut, dans de nombreux cas, s'avérer insuffisante. Il convient donc que l'administré puisse rencontrer une personne à qui il pourra expliquer son problème et qui l'orientera correctement.

#### N° 3 DE M. J.-P. VISEUR

Art. 3

**Compléter cet article par un 5°, libellé comme suit :**

« 5° ces autorités veilleront à rédiger les documents administratifs et nominatifs dans un langage clair, compréhensible par la plupart des administrés ».

#### JUSTIFICATION

La justification de cet amendement est évidente. A quoi servirait-il d'organiser la publicité et l'accessibilité des documents administratifs si ces documents eux-mêmes ne sont compréhensibles que par quelques « initiés » (comme c'est malheureusement encore parfois le cas) ?

J.-P. VISEUR

*naar of dienst door te verwijzen teneinde hun aanvraag in ontvangst te nemen en er gunstig op te beschikken, alsmede om hun elke bijkomende toelichting te verstrekken. »*

#### VERANTWOORDING

Voor de « doorsneeburger » is het niet altijd even gemakkelijk wegwijs te geraken in de doolhof van sommige openbare besturen of diensten. In tal van gevallen kan het feit hem een document ter beschikking te stellen, ontoereikend blijken. De burger moet daarom terecht kunnen bij iemand aan wie hij zijn probleem kan uitleggen en die hem correct doorverwijst.

#### N° 3 VAN DE HEER J.-P. VISEUR

Art. 3

**Dit artikel aanvullen met een 5°, luidend als volgt :**

« 5° zien deze overheden erop toe dat de bestuursdocumenten en documenten op naam worden geredigeerd in een heldere taal die voor de meeste burgers begrijpelijk is ».

#### VERANTWOORDING

De verantwoording van dit amendement spreekt voor zich. Welk nut zou het hebben bestuursdocumenten openbaar en toegankelijk te maken als die documenten zelf alleen maar voor een aantal « ingewijden » begrijpelijk zijn, zoals dat jammer genoeg soms nog het geval is ?